

DOHODA č. 2414 Z 0609-00

o vstupe na pozemky, ich dočasnom užívaní a o náhrade škody a ušlého zisku pri „3D seizmické meranie v lokalite Kúty“

uzatvorená v súlade s ust. ust. § 15, ods. 1 zákona č. 51/1988 o banskej činnosti, výbušnínach a o štátnej banskej správe, § 11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 29-32 zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach a vykonávacej vyhlášky č. 51/2008 Z.z. a zákona č. 220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy medzi :

(ďalej len „Dohoda“)

Čl. I.

Zmluvné strany

LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

sídlo: Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica

zastúpené : Ing. Ctibor Határ, generálny riaditeľ

Odštepňá závod Šaštín

Pri rybníku 1301, 908 41 Šaštín-Stráže

Zastúpený: Ing. Radomír Nečas, riaditeľ OZ

bankové spojenie: VÚB, a.s., Senica

číslo účtu vo formáte IBAN: SK 55 0200 0000 0013 6710 3959

SWIFT kód: SUSKBX

IČO: 36038351

DIČ: 2020087982

IČ DPH: SK 2 020 087 982

registrácia: Obchodný register Okresného súdu v Banskej Bystrici, Oddiel Pš, vložka č. 155/S

(ďalej len „Strana I“)

NAFTA a.s.

sídlo: Votrubova 1, 821 09 Bratislava

zastúpená : Ing. Michal Ševera, riaditeľ divízie služieb

Ing. Szilárd Kása, riaditeľ ekonomického úseku

bankové spojenie: VÚB a.s.

číslo účtu vo formáte IBAN: SK22 0200 0000 0022 9037 3057

SWIFT kód: SUBASKBX

bankové spojenie: Komerční banka a.s., pobočka zahraničnej banky

číslo účtu vo formáte IBAN: SK84 8100 0001 0701 1890 0207

SWIFT kód: KOMBSKBA

bankové spojenie: ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky

číslo účtu vo formáte IBAN: SK77 7300 0000 0090 0000 7553

SWIFT kód: INGBSKBX

IČO: 36 286 192

DIČ: 2022146599

IČ DPH: SK 2022146599

registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vl.č. 4837/B

(ďalej len „Strana 2“)

(ďalej spoločne len „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito len „Zmluvná strana“)

Článok II. Predmet dohody

1. Strana 1 je užívateľom/vlastníkom pozemku/ov, nachádzajúceho/ich sa v k.ú. Brodské, Gbely, Kúty, Čáry, Smolinské, Šaštín, Stráže nad Myjavou, Kuklov, Sekule, Moravský Sv. Ján, Borský Sv. Jur, vyznačeného/ých na priloženej mape, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody, označených podľa výpisov z LPIS ako diely (ďalej len „Pozemky“).
 - kódy dielov v úplnom užívaní :(príloha č. 1)
 - kódy dielov v čiastočnom užívaní :(príloha č. 1)

Strana 1 prehlasuje, že má v zmysle ust. § 29 ods. 9 Geologického zákona práva a povinnosti vlastníka nehnuteľnosti.

2. Strana 2 bude vykonávať na Pozemkoch prostredníctvom dodávateľa, ktorého obchodné meno bude Strane 1 oznámené do termínu začatia prác (ďalej len „Dodávateľ“) nasledovné práce „3Dseizmické meranie v lokalite Kúty“ (ďalej len „Práce“). Práce budú vykonávané v čase od 15 augusta do 31 novembra 2014. Spôsob vykonávania Prác na Pozemkoch je nasledovný (v postupnosti)
 - a) Geodetické vytýčenie profilov (trás), po ktorých bude prebiehať samotné meranie. Každý profil bude vyznačený drevenými kolíkmi. Na Pozemku sa budú pohybovať 3-4 osoby určené Stranou 2.
 - b) Samotné meranie bude na Pozemkoch vykonávané na vytýčených profiloch s pracovným pruhom šírky cca do 4,00 m, po ktorých sa budú pohybovať mobilné vibračné zariadenia (nákladné automobily) vykonávajúce meranie. Zároveň s týmito zariadeniami sa na Pozemkoch budú pohybovať auta s káblami s pracovným pruhom šírky 2,00 m a pracovníci určení Stranou 2, resp. Dodávateľa zabezpečujúcich manipuláciu so snímacími káblami, ktoré budú na potrebnú dobu rozvinuté na Pozemkoch. Pri ručnom rozvíjaní káblov pracovníkmi šírka pracovného pruhu je 0,50 m. Pri tejto činnosti budú v prvom rade využívané jestvujúce prístupové komunikácie.
 - c) Po skončení merania budú z Pozemkov odstránené všetky vytyčovacie kolíky a ostatné meracie zariadenia.
 - d) V prípade potreby Strana 1 súhlasí s vykonávaním trhacích prác malého rozsahu ako alternatívne doplnkové vyvolanie vibrácií.
3. Za účelom vykonania Prác je nevyhnutné vstúpiť na Pozemky alebo ich časti a vykonať na nich činnosti uvedené v odseku 2 vyššie.
4. Strana 1 udeľuje Strane 2 a všetkým ňou určeným resp. povereným osobám vrátane osôb Dodávateľa (všetky uvedené osoby ďalej len "Poverené osoby") súhlas na využívanie Pozemkov na vykonávanie Prác v rozsahu, spôsobom a v čase potrebných na ich vykonanie, vrátane všetkých úkonov uvedených v odsekoch 2. a 3. vyššie. Poverené osoby sú oprávnené najmä:
 - a) v ktorýkoľvek čas vstúpiť na Pozemky aj s potrebnou technikou resp. zariadeniami;
 - b) za účelom vykonania Prác v nevyhnutnom rozsahu odstraňovať na Pozemkoch kríky;
 - c) zriaďovať a odstraňovať na Pozemkoch geodetické značky;
 - d) vykonávať na Pozemkoch potrebné merania.

5. Strana 2 sa zaväzuje :
- zabezpečiť vykonávanie Prác len v nevyhnutne potrebnom rozsahu a čase; a
 - dbať na to, aby sa pri vykonávaní Prác čo najmenej zasahovalo do práv a právom chránených záujmov Strany 1 a aby nevznikli škody, ktorým možno zabrániť.
 - v prípade uskutočnenia zemných prác po ich ukončení vykonať na Pozemkoch technickú rekultiváciu. V prípade nutnosti vykonať, príp. zabezpečiť i biologickú rekultiváciu, zabezpečiť na vlastné náklady vyhotovenie rekultivačného plánu a Pozemky protokolárne odovzdať Strane 1,
 - pri výbere dodávateľa biologickej rekultivácie uprednostniť Stranu 1.

Článok III. Náhrada a platobné podmienky

- Strana 2 sa zaväzuje zaplatiť Strane 1 primeranú náhradu :
 - náhradu za vstup a užívanie Pozemku, náhradu za obmedzenie užívania Pozemku a náhradu škody spôsobenej Prácami vo výške určenej v súlade s postupom uvedeným v odseku 2 tohto článku.
(všetky uvedené náhrady ďalej len "*Náhrada*").
- Výška Náhrady bude do 60 pracovných dní po písomnom oznámení ukončenia a ukončení Prác určená podľa odseku 3. tohto článku a navrhnutá komisiou zloženou z osôb oprávnených konať v mene Strany 1 a Strany 2.
- Výška Náhrady bude upresnená v Protokole o určení Náhrady, ktorý tvorí Prílohu č. 2 (ďalej len "*Protokol*")
Výška náhrady na lesných porastoch bude vypočítaná po vzájomnej dohode na základe Vyhlášky č. 492/2004 Z.z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku.
- Konečnú výšku Náhrady určenú spôsobom v zmysle odseku 3. tohto článku odsúhlasia osoby oprávnené konať v mene Strany 1 a Strany 2, a následne ju potvrdia podpísaním Protokolu oboma stranami.
- Strana 2 sa zaväzuje zaplatiť Náhradu na základe faktúry vystavenej Stranou 1 najneskôr do 15 dní po podpísaní Protokolu oboma stranami. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Strane 2, pokiaľ na faktúre nebude uvedený neskorší termín splatnosti. Faktúra musí mať náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti v zmysle platných právnych predpisov, alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje a/alebo kalkulácie fakturovaných čiastok, Strana 2 je oprávnená takúto faktúru vrátiť Strane 1 späť na prepracovanie bez zaplatenia. V takom prípade sa plynutie lehoty splatnosti faktúry zastavuje a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť odo dňa doručenia novej, opravenej faktúry na adresu Strany 2 uvedenú v záhlaví tejto Dohody. V tomto prípade Strana 1 nemá právo na úrok z omeškania úhrady peňažného záväzku Strany 2. Bankové spojenie Strany 1 uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v Dohode. V opačnom prípade má Strana 2 právo vrátiť faktúru Strane 1 k odstráneniu nezrovnalostí, pokiaľ Strana 1 najneskôr spolu s dorúčením faktúry nepožiadala Stranu 2 o zmenu bankového spojenia postupom podľa nasledujúceho odseku tohto bodu Dohody.
O zmenu bankového spojenia za účelom presmerovania platby môže požiadať Strana 1 aj iným spôsobom než dodatkom k Dohode, a to oficiálnou žiadosťou o presmerovanie platby na účet uvedený v takejto žiadosti, ktorú doručí druhej Strane 2. Takáto žiadosť musí byť podpísaná osobou oprávnenou konať za Stranu 1.

DPH bude fakturovaná v súlade s platnými právnymi predpismi. Za deň splnenia záväzku Strany 2 sa považuje deň odpísania finančných prostriedkov z účtu Strany 2. Ak deň splatnosti faktúry prípadne na deň pracovného pokoja, faktúra bude splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň.

6. Strana 2 sa zaväzuje začatie Prác na Pozemku písomne oznámiť Strane 1 najmenej 15 dní vopred a ich ukončenie najneskôr v deň ukončenia Prác na Pozemku.
7. Strany sa dohodli, že:
 - a) nie je možné ani hospodársky účelné nahradiť škodu spôsobenú Strane 1 uvedením Pozemku do predošlého stavu
 - b) vyplatením Náhrady budú všetky nároky Strany 1 vzniknuté z titulu výkonu oprávnení Stranou 2 v zmysle tejto Dohody, vrátane náhrady spôsobenej škody, v plnom rozsahu uspokojené

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Strany berú na vedomie, že na podpísanie Protokolu sú oprávnené nasledovné osoby :
 - a) v mene Strany 1 Ing. Radomír Nečas, riaditeľ OZ Šaštín
 - b) v mene Strany 2 Ing. Michal Ševera, riaditeľ divízie služieb,
Ing. Szilárd Kása riaditeľ ekonomického úseku
2. Strana 1 sa zaväzuje predložiť Strane 2 najneskôr ku dňu podpísania Protokolu doklad preukazujúci bez akýchkoľvek pochybností vzťah k Pozemku (napr. aktuálny list vlastníctva, prípadne ak je užívateľom čestné prehlásenie, ktorým prehlási, že je oprávneným užívateľom pozemku a tým oprávneným na priznanie primeranej náhrady (Náhrada). Doklad preukazujúci vzťah k Pozemku bude tvoriť súčasť Protokolu.
3. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv na základe zákona č. 546/2010 Z. z.
Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Dohoda je uzatvorená na dobu určitú, do dňa úplného ukončenia Prác a splnenia všetkých povinností s tým súvisiacich.
4. Strany si túto Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu k nej pripájajú svoje podpisy.
5. Dohoda je vyhotovená 4 rovnopisoch, pričom každá zo strán po podpise obdrží po 2 rovnopisy.

V, dňa

V, dňa

.....
Ing. Radomír Nečas
riaditeľ OZ Šaštín

.....
Ing. Ctibor Határ
generálny riaditeľ

.....
Ing. Michal Ševera
Riaditeľ divízie služieb

.....
Ing. Szilárd Kása
Riaditeľ ekonomického úseku

PRÍLOHY:

PRÍLOHA č. 1: Mapa pozemkov vlastnených/užívaných Stranou 1

PRÍLOHA č. 2: Vzor protokolu o určení Náhrady

PRÍLOHA č. 3: Čestné prehlásenie Strany 1

PRÍLOHA č. 2

Protokol o určení Náhrady

vyhotovený v súlade s článkom III. odsek 3. a 4. dohody č 2414 Z 0609-00 o vstupe na pozemky, ich dočasnom užívaní a o náhrade škody a ušlého zisku pri „3D seizmiké meranie v lokalite Kúty“ zo dňa 2.12.2014 (ďalej len „Dohoda“)

A.

1. LESY SR, štátny podnik, so sídlom Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica, (ďalej len "**Oprávnený**")
a
2. NAFTA a.s., so sídlom Votrubova 1, 821 09 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, č. vl. 4837/B, (ďalej len "**NAFTA**")

sa dohodli na nasledovnej celkovej výške Náhrady (ako je definovaná v článku III. odsek 1. Dohody)
eur **32 787** bez DPH slovom tridsaťdvatisíc sedemstoosemdsiatsedem eur bez DPH.

DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Náhrada zodpovedajúca škodám na lesných pozemkoch, porastoch a lesných cestách, ktoré vznikli ako dôsledok prác 3D seizmika Kúty vykonávaných NAFTA v termíne od 1.9.2014 do 21.10.2014, bola stranami dohodnutá nasledovne:

Kód dielu	Kultúra	Geofyzikálny profil	dĺžka	Cena MJ(eur)	Plocha (m ²)	Spolu (€) bez DPH	Celkom (€) bez DPH
	Borovica	2530-1212 až 25301218	405	0,35	1620	567	
	Borovica	2540-1212 až 25401216	157	0,35	628	220	
	Lesné cesty		860	1,24	2 581	32 000	32 787

B.

Oprávnený preukázal právo k Pozemku nasledovným dokumentom: čestným prehlásením

C.

Oprávnený súhlasí s uvedenou výškou Náhrady a prehlasuje, že v budúcnosti si neuplatní voči spoločnosti NAFTA a/alebo voči Dodávateľovi Prác žiadne ďalšie nároky v súvislosti s použitím Pozemku a vykonaním Prác podľa dohody.

D.

Definície použité v tomto Protokole majú ten istý význam, ako tie použité v Dohode, pokiaľ v tomto Protokole nie je uvedené inak.

V, dňa

V, dňa

.....
Ing. Radomír Nečas
riaditeľ OZ Šaštín

.....
Ing. Michal Ševera
Riaditeľ divízie služieb

.....
Ing. Szilárd Kása
Riaditeľ ekonomického úseku

Dolu podpísaný Ing. Radomír Nečas, riaditeľ OZ Šaštín

týmto čestne prehlasujem, že LESY SR, š.p. Banská Bystrica sú správcom lesných pozemkov vo vlastníctve štátu a obhospodarovateľom lesných pozemkov neznámych vlastníkov, vlastníkov, ktorí si svoje práva neuplatnili (režim nájomného vzťahu zo zákona) a známych vlastníkov v režime zmluvného nájmu

v katastrálnom území : Brodské, Gbely, Kúty, Čáry, Smolinské, Šaštín, Stráže nad Myjavou, Kuklov, Sekule, Moravský Sv. Ján, Borský Sv. Jur

kód dielu:

na ktorých boli vykonávané : 3D seizmika Kúty a trhacie práce malého rozsahu

V prípade, ak sa preukáže, že hore uvedené pozemky neužívame a ani nie sú našim vlastníctvom, zaväzujeme sa dobrovoľne vrátiť NAFTA finančnú čiastku, ktorá nám bola uhradená za škody spôsobené na Pozemkoch, v plnej výške. V opačnom prípade si uvedomujeme právne následky svojho konania, s tým že NAFTA si bude oprávnená škodu spôsobenú našim protiprávnym konaním vymáhať a to i súdnou cestou.

V dňa

.....
podpis